

О. В. ТВОРОГОВ

Хронографы из собрания Пушкинского Дома

Собрание древнерусских рукописей Пушкинского Дома еще сравнительно молодое, но оно насчитывает уже около 7000 рукописей и является одним из крупнейших в стране хранилищ русской письменной старины. Раскрытие его фондов имеет поэтому большое значение для исследователей древнерусской литературы и историков культуры русского средневековья.¹ Моя заметка содержит краткий обзор хронографов, находящихся в собрании Пушкинского Дома.

И. Хронограф редакции 1512 г.

Рукопись колл. Перетца, № 42, второй половины XVI в. Содержит полный текст Сокращенного вида Хронографа редакции 1512 г.²

II. Хронограф Западнорусской редакции

Рукопись колл. Перетца, № 16, второй половины XVI в. Содержит тийская» — с основной редакцией 1617 г.⁹ Однако на практике мы об-236 вставки: ³ 1) «Начало и корень господарей росийских вкратцѣ» — перечень русских князей от Рюрика до Василия III (заканчивается словами: «Василия Ивановича сынове: Иоан царь и великий князь Юрии»); 2) «О благочестивых господарех великия Росия самодержьдех, откуда корень их изыиде и от лѣтописца, яже в лѣта державных содеяшеса», — краткий летописец, начинающийся сведениями по всемирной истории (от разделения земли между сыновьями Ноя), затем следует история Руси от легендарного потомка Августа — Пруса и кончая событиями 7067 (1599) г. После текста Хронографа на лл. 295—309 об. — «Сказание

¹ См. составленный В. И. Малышевым путеводитель: Древнерусские летописи Пушкинского Дома. (Обзор фондов). М.—Л., 1965, — а также его обзоры, опубликованные в журнале «Русская литература» (1966, № 2; 1967, № 1; 1968, № 2; 1969, № 2; 1970, № 1; 1971, № 1; 1972, № 2).

² Описание Сокращенного вида Хронографа редакции 1512 г. см.: С. П. Розанов. Хронограф редакции 1512 г. К вопросу об издании хронографа. — ЛЗАК, вып. 18, СПб., 1907, стр. 4—7.

³ Вставка помещена непосредственно за статьей «Сказание вкратце о латынех» которой заканчивается первая часть хронографа, в значительной мере совпадающая с текстом Хронографа 1512 г.; после вставки следует вторая часть Хронографа — сплошное извлечение из Хроники Бельского, — в котором повествуется об истории западноевропейских и западнорусских стран.

о Мамаевом побоище» (Основная редакция).⁴ На добавленных в XVIII в. листах (1—8-м и 310—321-м) украинские вирши⁵ и другие статьи.

III. Хронограф редакции 1617 г.

Рукопись колл. Перетца, № 202, начала XVIII в. Текст восходит к древнейшему виду (виду А) Хронографа 1617 г.,⁶ однако с изменениями в заголовках и отличиями стилистического характера. Текст Хронографа обрывается на словах «от конец тогда руския земли и до конец ея» статьи «Царство государя царя и ве[ли]кого князя Михаила Феодоровича всеа России» (последней статьи Хронографа). За текстом Хронографа следуют статьи: «Послание из царствующего града Москвы к Костромѣ к государю Михаилу Федоровичю с молением»⁷ и «Описание преславныя и превеликия церкви именованныя святыя Софїя...».

Хронографы редакции 1620 г.

Прежде чем перейти к обзору Хронографов этой редакции, необходимо сделать одно замечание. А. Н. Попов, впервые описавший редакцию 1620 г.,⁸ предложил разделить ее на три разряда. Наиболее существенные отличия между списками этих разрядов приходятся на заключительные главы Хронографа, повествующие о Смутном времени. Что же касается предшествующей части Хронографов, то она, как думал А. Н. Попов, имела лишь следующие различия: в списках первого разряда текст совпадает с текстом редакции 1617 г.; в списках второго разряда текст соответствует Распространенной редакции Хронографа 1617 г.; в списках третьего разряда «вся ветхозаветная часть» совпадает с Распространенной редакцией 1617 г., а «новозаветная история, югославянская и византийская» — с основной редакцией 1617 г.»⁹ Однако на практике мы обнаруживаем существеннейшие различия среди списков, относимых А. Н. Поповым к одному разряду.¹⁰ Создание новой классификации редакции 1620 г. — дело будущего. Поэтому приводимые далее сведения не претендуют на полноту: я указываю разряд по А. Н. Попову и отмечаю только наиболее существенные особенности в части, повествующей о ветхозаветной, новозаветной, римской и византийской истории.

1. Рукопись колл. Перетца, № 118, последней четверти XVII в. содержит полный текст Хронографа 1620 г. (по А. Н. Попову — первого разряда).

2. Рукопись колл. Перетца, № 158, последней четверти XVII — начала XVIII в. Сборник: на лл. 7—432 — текст Хронографа редакции 1620 г.

⁴ См.: Л. А. Дмитриев. Описание рукописных списков Сказания о Мамаевом побоище. — В кн.: Повести о Куликовской битве. М., 1959, стр. 482.

⁵ Изданы В. Н. Перетцем: В. Н. Перетц. Ще одна вірша про гетьмана Мазепу. — Зап. Історично-філологічного відділу ВУАН, кн. XIII—XIV, Київ, 1927, стр. 161—166.

⁶ См.: О. В. Творогов. О Хронографе редакции 1617 г. — ТОДРЛ, т. XXV, Л., 1970, стр. 162—177.

⁷ Это статья, входящая в состав Хронографа 1620 г.

⁸ А. Попов. Обзор хронографов русской редакции, вып. 2. М., 1869, стр. 147—229. Текст русских статей по спискам первого и второго разряда Хронографа 1620 г. издан А. Н. Поповым в кн.: Изборник славянских и русских сочинений и статей, внесенных в хронографы русской редакции. М., 1869, стр. 213—283.

⁹ А. Попов. Обзор хронографов русской редакции, стр. 202—203.

¹⁰ См., например, описание хронографов: БАН, Архангельское собр., М.16; БАН, 34.6.59 и БАН, собр. Успенского, № 191 (Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР, т. 3, вып. 1. Изд. 2-е. Составили: В. Ф. Покровская, А. И. Копанев, М. В. Кукушкина, М. Н. Мурзанова. М.—Л., 1959, стр. 220—234 и 238—244).

(по А. Н. Попову — второго разряда). Текст Хронографа обрывается на словах: «Тогда же на Москве от неких мужь злохитрия козни на ничто же повиннаго Феодора Никитича великаго Московскаго» статьи «Царство Борисово, иже от синклитскаго сану рекомаго Годунова». Текст Хронографа вплоть до последней главы полностью совпадает с текстом Хронографа 1617 г.

3. Рукопись Причудского собр., № 76, XVII в. (лл. 1—13 и 380—421 реставрированы в XX в.). Содержит текст Хронографа 1620 г. (по А. Н. Попову — третьего разряда). В тексте обнаруживается ряд дополнительных статей, свойственных именно этой группе текстов: в гл. I добавлена статья «О отпадении ангельстѣм и в бѣсы претворившихся»,¹¹ в гл. 7 добавлены фрагмент: «Сиѣу же от бога дасться велик разум... лукави и зли» — и статья «О проявлении всемирнаго потопа»; в гл. 14 добавлена статья «Толк о святеи Троице»; в гл. 20 — статья «Пишет же в ыной истории о Горгонеи девицы сице речет»; в гл. 21 добавлено несколько статей после статьи «О десяти словесех, писанных на скрижалех»; в гл. 23 — статьи «О Левите и жене его» и «От книги, глаголемыя Руфи»; в гл. 29 добавлена статья «Ин суд Соломона царя»; в гл. 43 — родословие Олимпиады — матери Александра Македонского; в гл. 51 и 53 значительно подробней рассказы о Богородице и Иисусе Христе; в гл. 79 добавлена статья «О отвержении звездочетия и о преименовании дней всея недели», и т. д.¹²

4. Рукопись из отдельных поступлений, оп. 23, № 68, XVII в. Содержит текст Хронографа редакции 1620 г. третьего разряда. Текст начинается со слов: «[Со]лжет, и тово казнят смертию», статьи «О суде царей египетских и о народном обычае» (гл. 14). В тексте Хронографа те же дополнительные статьи, что и в описанном выше Хронографе Причудского собрания. Конца рукописи недостает: последняя сохранившаяся статья «Повесть сия есть велми дивна и зело полезна нынешнему роду лукавому...»; на следующих дефектных листах — фрагменты текста той же главы.

5. Рукопись из отдельных поступлений, оп. 23, № 200, XVII в. Содержит текст Хронографа особого состава, основанного на Хронографе 1620 г. Рукопись, как следует из владельческих записей, принадлежала в 1659 г. «Димитриевскому попу Ивану» (запись на лл. 82 об., 210 об., 267 об., 320 об., 353 об., 407 об., 448 об., 475 об., 505 об.), а в 1672 г. — И. Ф. Лызлову, отцу знаменитого историка Андрея Ивановича Лызлова («Сия книга хронограф думнаго дворянина Ивана Федоровича Лызлова. Собрана 7180 году», — запись на л. 73 об.).

Текст Хронографа с вводными статьями, а также со статьями «Избрание от книги Иова праведнаго» (гл. 18), «Избрание от книги, глаголемыя Иудифь» (гл. 39), «О пришествии в Афины» (гл. 43), «О отвержении звездочетия» (гл. 79), «О Люторе Маргыне» (гл. 115); в гл. 121 и 130 значительно подробней изложение русской истории. Все эти признаки свойственны второму разряду редакции 1620 г. Но в описываемом Хронографе есть и свои индивидуальные особенности. Так, в гл. 74 и 75 — обширные добавления о мучениках, пострадавших при Диоклетиане и Максимиане Галере (источник добавлений, видимо, — Еллинский летописец второй редакции); после статьи «О вере армен и прочих» (гл. 161) помещена статья «О походе государя царя и великаго князя Ивана Ва-

¹¹ Для удобства сопоставлений здесь и далее указана единая нумерация глав, соответствующая нумерации Хронографа 1617 г.

¹² На реставрированных лл. 380—421 текст 158—169-й глав Редакции 1617 г.

сильевича всеа Росии, како ходил в Великий Новград, еже опришнина имянуется»; с л. 854 об. и до конца рукописи (до л. 114 об.) следует текст Нового летописца, перемежающийся основным текстом Хронографа. Существенно отметить, что текст Нового летописца значительно отличается по составу от изданного;¹³ оценить значение этих особенностей смогут исследователи Нового летописца.

6. Рукопись coll. Богословского, № 3, последней четверти XVII в. Содержит фрагмент Хронографа 1620 г. (по А. Н. Попову — первого разряда). Как можно судить по сохранившейся старой пагинации, рукопись содержала только вторую часть Хронографа, приблизительно с гл. 101. Теперь первые 42 листа утрачены и текст начинается со слов «помаза и огнем попали» статьи «Царство 34 Константина Гноеименитаго, сына Львова» (гл. 113) и обрывается в начале статьи «Плачеве и рыдания златекущего кола в житии» (гл. 166).

В заключение упомяну рукопись той же коллекции № 1, последней четверти XVII в. Рукопись сборная, состоит из трех частей. Первая часть содержит особое сокращение Хронографа 1617 г. — выборку статей, повествующих об античной истории и мифологии или содержащих географические сведения. Выборки сделаны из глав (перечислены в порядке рукописи): 9—13, 20, 14, 50, 22, 23 (статья «О грамоте латынской»), 24, 31 (вторая половина главы, а затем ее первая статья). Далее следует текст гл. 51—72, причем текст гл. 51—53 передан в сокращении и с перестановками.

Вторая часть рукописи содержит текст «Повести о белом клобуке» (определение текста сделано Ю. К. Бегуновым) и фрагмент рассказа о крещении Владимира; третья часть содержит фрагмент из Палеи.

Итак, в хранилище древнерусских рукописей Пушкинского Дома насчитывается 10 хронографов; причем два из них — Хронограф Западно-русской редакции и Хронограф особого состава с Новым летописцем представляют значительный интерес и станут, надеюсь, предметом специальных исследований.

¹³ Новый летописец. — ПСРЛ, т. XIV, 1-я пол., СПб., 1910. Извлечение соответствует тексту на стр. 33—149.